



[599] ardatza

2022ko maiatza

Herriak

Esne sektorearen egoera larria azaldu dute sindikatuek Batzar Nagusietan

Sektoreak

Los ganaderos denuncian su situación el Día de la Almadía



La ciencia del pastoreo de montaña



4	12	16	23
			
<p>SAKONEAN · A FONDO Austriako sektoreko askotariko ordezkariak izan dira bisitan</p>	<p>HERRIAK Navarra, referencia en el impulso de la restauración colectiva saludable</p>	<p>ENTREVISTA “He intentado explicar la teoría y la práctica del pastoreo de montaña”</p>	<p>EL SECTOR Behirik gabe, “behi esnea” ekoitziko duen enpresa sortu dute</p>

[BESTEEK ESANA · OPINIÓN · WEB]	
<i>Energías renovables, debate dirigido y parcial</i> JON JAUSORO	8

[ZER BERRI · ES NOTICIA]	
Ardatzaren 600. zenbakian, José Mujicari elkarrizketa Eredu energetiko jasangarriagoa aldarrikatu dute Iruñean	9 10

[HERRIAK]	
Esne sektorearen egoera larria azaldu dute sindikatuek Batzar Nagusietan Mixel Berhokoirigoini omenaldia, Ainhize Monjolonsen Ataungo herri bideak erabiltzeko ordenantzei, ekarpenak	11 14 15

[2]	[SEKTOREA · EL SECTOR]	
	Varias alegaciones de EHNE-Nafarroa al anteproyecto de venta en circuitos cortos Los ganaderos denuncian su situación el Día de la Almadía “Los alimentos OGM deben estar correctamente regulados”	21 22 24

[ZERBITZUAK · SERVICIOS]	30
-----------------------------------	----

EDITORIAL

FOOD 4 FUTURE O ECOZINE FILM FESTIVAL

“Se celebraba el Congreso Food 4 Future en Bilbao, Foodtech World Summit (...). Todo muy Basque Green Deal. Asistían 7.000 Innosapiens”

“Euskal Herria necesita más baserritarras. Investigadoras como Elena nos pueden aportar mucho más sobre el terreno, y es que se nos olvida que comemos todos los días”

Titular de periódico; “Alerta de Crisis Alimentaria Global”. Tranquilos. Se celebraba el Congreso Food 4 Future en Bilbao Foodtech World Summit con el Gastronomi Open Ecosistem y Smart Agriculture. Todo muy Basque Green Deal. Asistían 7.000 Innosapiens. Este congreso trata de crear un sistema alimentario sostenible, saludable y circular para alimentar al mundo, redondo también. Ahí están las empresas que trabajan en las proteínas alternativas, las que crearán leche sin vacas, las que crean txuletas en 3D, la empresa INSEKT LABEL que creará alimentos funcionales y soluciones de nutrición clínica o la empresa que ha creado la cebolla que puedes cortar sin llorar. Qué horror. Coincidiendo en el tiempo y viniendo

a Iruña, tenemos la ocasión de ver parte del Ecozine Film Festival que celebran en Zaragoza. Los cines Golem (cumpliendo 40 años) son el punto de encuentro de este Ecozine. Documentales y largometrajes para ver la realidad de nuestro sector y tomar conciencia de lo que se está haciendo.

Otro titular; “Gipuzkoa necesita más ingenieros STEM” (Science, Technology, Engineering and Mathematics, en inglés). Puede ser, pero Euskal Herria necesita MÁS BASERRITARRAS. Investigadoras como Elena nos pueden aportar mucho más sobre el terreno. Y es que se nos olvida que comemos todos los días.

Por cierto, aquí las únicas moscas con Eusko Label son las que apartan nuestros animales con sus colas.

FOOD 4 FUTURE EDO ECOZINE FILM FESTIVAL

Egunkariko titularra; “Elikagaien Krisi Globaleko Alerta”. Lasai. Food 4 Future kongresua egin zen Bilbao Foodtech World Summit-en, Gastronomi Open Ecosistem eta Smart Agriculture atalekin. Dena oso Basque Green Deal. 7.000 Innosapiens egon dira. Biltzar honek elikadura-sistema iraunkorra, osasungarria eta zirkularra sortu nahi du, mundua elikatze-ko, biribila, zirkularra hori ere. Hor daude proteina alternatiboetan lan egiten duten enpresak, behirik gabeko esnea sortzen dutenak, 3Dko txuletak sortzen dituztenak, elikagai funtzionalak eta nutrizio klinikoko soluzioak sortuko dituen INSEKT LABEL enpresa edo negar egin gabe moztu dezakezun tipula sortu duen enpresa. A ze ikara. Denboran berean eta Iruñera etorri-

ta, Zaragozan ospatzen duten Ecozine Film Festivalaren zati bat ikusteko aukera izan dugu. Golem zinemak (40 urte beteta) dira Ecozine honen topagunea. Dokumentalak eta film luzeak, gure sektorearen errealitatea ikusteko eta egiten ari denaz jabetzeko.

Beste titular bat; Gipuzkoak STEM ingeniari gehiago behar ditu (Science, Technology, Engineering and Mathematics, ingelesez). Baliteke, baina Euskal Herriak BASERRITAR GEHIAGO behar ditu. Elena bezalako ikerlariak ekarpen handiagoa egin diezagukete tokian bertan. Izan ere, ahaztu egiten zaigu egunero jaten dugula.

Bide batez, Eusko Labela duten euli bakarrak gure animaliek isatsekin aldentzen dituztenak dira.

EDITORIALA

“Food 4 Future Kongresua egin zen Bilbao Foodtech World Summit-en (...). Dena oso Basque Green Deal. 7.000 Innosapiens egon dira”

“Euskal Herriak baserritar gehiago behar ditu. Elena bezalako ikerlariak ekarpen handiagoa egin diezagukete tokian bertan. Izan ere, ahaztu egiten zaigu egunero jaten dugula”



Mendiko baserriko Lumagorri oilasko ekoizpena nolakoa den ezagutu zuten

Austriako ordezkariak, Gipuzkoan barrena

Pandemia hasi berrian zen hartan etortzekoan ziren Gipuzkoara argazkietan ikus daitezkeen bisitari austriarrak. Ia hiru urtez atzeratu behar izan da bisita covid-19ak ezarritako murrizketen eta neurrien ondorioz, ezin baitzen antolatutako bisitarik nahi bezala egin.

Dena den, oztopoak oztopo, Austriatik maiatzaren lehen astean hogeita hamasei lagun iritsi ziren Gipuzkoara. Orain arte Austriatik bisitan etorri izan zaizkigunak base-

rritarrak izan dira, baina oraingo honetan, askotariko lanbideak dituzten bisitariak izan dira Gipuzkoako baserrietan: besteak beste, unibertsitateko irakasleak, zientzialariak, Austriako markak zertifikatzen aritzen direnak, hainbat baserritar, harakinak, hiltegietako kudeatzaile eta nekazaritza departamentuetako teknikariak, Spar supermerkatuetako ordezkariak.

Bertako baserrietako ekoizpena eza-gutzeaz gain, Euskal Herrian dauden markei buruzko informazioa eta zer-

tifikatzeko moduak baita kudeatzeko erak ere ezagutu nahi zituzten.

ÉTENIK GABEKO BI EGUN

Azpeitian jaso genituen Gipuzkoako EHNEko ordezkariok austriako bisitariak. Bertan, Hazitik etorritako ordezkariak Labelari eta bertako sor markei buruzko informazioa eskaini zien. Euskal Herrian kalitatearen aldeko apustua zergatik egin den azaldu zitzairen. Austriarrei interesgarria egin zitzairen Label markaren funtzionamendua eta baserritarren

[4]



Azpeitiako Elikaguneak arreta eman zien Austriatik etorritako bisitariari.



produktuen prezioak nola ezartzen diren ere jakin nahi izan zuten.

Jarraian Azpeitiako Merkatu plazako proiektuen berri eman zieten: Ioritz Aizpuruk Elikaguneari buruzkoa eta Enkarguk proiektuari buruzkoa Usoa Etxeberriak. Interesgarria iruditu zitzaizen bertatik bertara erantzuna ematen duten proiektuak izatea eta gertutasunaren garrantzia nabarmendu zuten.

Ondoren, Basque Label harategia den Azkoitiako Beloki ezagutu zuten, baita jarraian Agerre baserriko gizenketa ekoizpena ere. Baserriak bertatik bertara ezagutzeko asko estimatu zuten bisitariak eta sarritan adierazi zuten Euskal Herriak Austriarekin dituen antzekotasunak.

Biharamunean Lumagorri oilaskoak hazten dituen Mendiko baserrian izan ziren bertako maneiua ezagutzen. Mahala baserriko abereen maneiua eta bertako produktuen ekoizpenarekin interesa agertu zuten. Eta goiza bukatzeko, Hika Txakolindegian egon ziren. Txakolina asko estimatu zuten, baita haren ekoizpenari buruzko azalpena ere. BM supermerkatu batean ere izan ziren bertako haragiarekin darabilten politika ezagutzeko. Baserritarrei zor zaien garrantzia emateko ahalegina zoriondu zuten.



Haziko ordezkariak Label markari buruzko azalpenak eman zizkieten.



Azkoitiako Basque Labeleko Beloki harategian azalpenak entzun zituzten.

[5]



Basque Label harategien funtzionamenduaz gain, bertako haragiaren kalitatea arretaz aztertu zuten.



[6]

Argazkiak

- » 1 -Agerre baserriko gizen-
digo azienda ikusteko auke-
ra izan zuten.
- » 2 -Abereen elikadurarako
erabiltzen diren forrajeak
ezagutu zituzten.
- » 3 -Mahala baserriko behien
maneuaz galdetu zuten.
- » 4 -Mahala baserriaren aurre-
aldean taldeko argazkia
ateratzeko baliatu zuten.
- » 5 -Hika Txakolindegian ber-
tako txakolina dastatzeko
aukera izan zuten.
- » 6 -Behiez gain, Mahala base-
rriko jogurren ekoizpena
ikusi zuten.
- » 7 -Mendiko baserrian
Lumagorri oilaskoen ekoiz-
pena ikusi eta ezagutu
zuten.
- » 8 -Hika Txakolindegian txa-
kolinaren ekoizpenari
buruzko galdera ugari egin
zituzten



[7]





ENERGÍAS RENOVABLES, DEBATE DIRIGIDO Y PARCIAL



Egilea/ Autor:
Jon Jausoro

El debate sobre la necesidad de cambios profundos en nuestra sociedad, en este caso sobre los modelos energéticos, está encima de la mesa y efectivamente es necesario ir tomando medidas y realizando cambios hacia modelos sostenibles de producción energética, y que lo sean también en las fases de gestión y de comercialización

Como habitante y vecino de una localidad de la zona RURAL de Álava me siento ACOSADO, ACUSADO Y EXPOLIADO a la vista de los continuos mensajes que los representantes de las Administraciones Generales, Gobierno Vasco y Diputación Foral están continuamente lanzando en este debate, que repito es necesario y urgente, pero está interesadamente dirigido hacia unos objetivos que, desde luego, no son los míos.

Me siento ACUSADO por el continuo mensaje de que necesitamos producir energía, que tiene que ser en plantas industriales y ubicadas en zonas RURALES, y nos están presentando a los habitantes de estas zonas como opositores y contrarios al abastecimiento de las necesidades de la sociedad e industrias urbanas.

No, señoras y señores, los habitantes RURALES no estamos en contra de la producción cercana de energías renovables. Estamos en contra del modelo de gestión que proponen las administraciones y que predica que la producción, comercialización y gestión la hagan Grandes Grupos Empresariales, a costa de los terrenos y recursos de determinados Concejios y zonas rurales.

Me siento ACOSADO porque desde las instituciones se prima y prioriza ese Modelo de Producción Industrial, perdiendo la oportu-

nidad de favorecer proyectos más locales, más pequeños, menos impactantes, y probablemente mucho más sostenibles a medio-largo plazo. Así se siguen cerrando puertas al futuro de los pueblos, a pesar de llenarse la boca con mensajes de equilibrio territorial.

Y me siento EXPOLIADO porque esos grandes proyectos industriales intensivos pivotan sobre la ocupación de Terrenos COMUNALES de los CONCEJOS ALAVESES.

Señoras y señores políticos, acostumbrados a gestionar lo de los demás, y señoras y señores de la sociedad URBANA: tienen que saber que Álava tiene hoy unas COMARCAS y unos MONTES con unos VALORES MEDIOAMBIENTALES y unos estados de CONSERVACIÓN más que aceptables y dignos de disfrutar porque su GESTIÓN y MANEJO, como COMUNALES que son en su mayoría, se ha hecho con el aprovechamiento por los vecinos de esos CONCEJOS, con el criterio de que los usamos y disfrutamos hoy, pero teniendo en cuenta que son para uso y disfrute de quienes vendrán por detrás.

“EXIGIRNOS” que cedamos nuestros Terrenos COMUNALES a Empresas PARTICULARES para su aprovechamiento industrial, y sin ninguna vinculación para el uso y disfrute de los vecinos de los CONCEJOS propietarios va directamente en contra de la filosofía, espíritu y letra de la Norma Foral de Montes y de numerosas Ordenanzas Concejiles.

Señoras y señores políticos, en Álava, y en su zona RURAL, Sí queremos avanzar en el cambio de modelo energético, pero el debate tiene que ser más abierto y menos condicionado por intereses externos.

¡Energías renovables sí, pero no así!

600 ardatza ko zenbakian

José Mujicari elkarrizketa
Uruguaiako presidente ohia eta nekazaria

Oparirik onena!
¡El mejor regalo!

En el número 600 de ardatza





JENDETZA ELKARTU ZEN MANIFESTAZIOAN. IRUDIA: SANTI VAQUERO

Eredu energetiko jasagarriagoa aldarrikatu dute Iruñean

Nafarroako EHNEK Nafarroako Energia Eraldatzen taldearekin bate gin du protestan

Maiatzaren 28an manifestazioa egin zuten Nafarroako Energia Eraldatzen plataformakoek, hau da, eguzki eta haize poligonok kaltetutako Nafarroako herri eta elkarteek osatzen duten plataformakoek. Anue, Cede de Itza, Oltza Zendea, Eguesibar, Erroibar, Estereibar, Etxauri, Ezkabarte, Txulapain, Leotz, Arriasgoiti, Odieta, Olaibar, Urbasa-Andia eta Izarbeibar herriek parte hartzen dute aipatu taldean: “Nafarroan burutu nahi diren energia berriztagarrien makroproiektu oldearen aurrean batasunaren indarra bilatzen dugun plataformez, koordinakundeez, elkarte- ez eta bestelako

■ **Buscan la fuerza de la unión ante la avalancha de macroproyectos de energías renovables**

erakundez osatutako elkarte gara. Kezka sortzen digu trantsizio energetikoaren planifikazio ezak, hura bidezkoa eta solidario izatea nahi baitugu, horrela bizi garen ingurunea zaintzeko benetako helburuak bete baititzake eta, aldi berean, erabaki horiek eragiten dieten pertso-

nak erdigunean jartzea eskatzen dugu”.

“OLIGOPOLIOEI AMAIERA”

Roberto Pascual plataformako bozeramaileak adierazi zuen, beharrezkoa dela “oligopolioei” amaiera ematea, izan ere, energiaren trantsizioa proposatzen baitute eta ez baitote kontsumoaren murrizteari erreparatzen”. Era berean, Pascualek salatu zuen: “Klima eta energia krisiaren aitzakian, 100 megaproiektu baino gehiago daude aurreikusita, esate baterako, parke eolikoak, fotoboltaikoak, meategiak, makro granjak, goi tentsioko asre elektrikoen autobideak edo abiadura handiko tren lineak, egoera aprobetxatu nahi dutenak negozio berriak egiteko”. Horren guztiaren aurrean administrazioak jarra pasiboa hartu duela adierazi dute eta honek haustura soziala ekarri duela bizi baldintzak, lurrak eta ingurumenak ere okerrera egin dutelako.

Erraustegiari buruzko informazio falta salatu dute

Maiatzaren 14an, Erraustegiaren Aurkako Mugimenduak manifestazioa egin zuen Lasarte-Oriatik abiatuta Zubietako erraustegiraino. “Donostiako erraustegiaz... zer ez digute esaten?” lelopean egin zuten errauste plantarainoko bidea. Mugimenduko kideek salatu zuten agintariak “informazioa ezkutatzen ari” direla: “Urte eta erdi da erraustegia martxan dela, eta ez dira hangoen berri ematen ari”. Esaterako, apirilaren 26an errauste plantak matxura izan zuen eta hark izandako geldialdiaren berri maiatzaren bigarren astean eman zuen Gipuzkoako Hondakinen Kontsurtzioak (GHK). Hondakinen politika ere kritikatu zuten Mugimenduko kideek: “Tamalez, erraustegiak ez du konpondu hondakinen arazoa, eta, aldiz, Zubietan eta inguruetan egunerokogia da hondakinen errekontzaz eragiten duen kutsadura”. Horrez gain, salatu dute inguruko herrialdeetara eramaten ari direla erraustegitik ateratzen diren esko-riak.



MANIFESTAZIOKO IRUDIA



Esne sektorearen egoera larria azaldu dute sindikatuek Batzar Nagusietan

Egoera iraultzeko elkarlana eskatu zaio erakundeari

Maiatzaren 16an, EHNE eta Enba sindikatuetak presidentek Gipuzkoako Batzar Nagusietan izan ziren Gipuzkoako behi esne sektorearen egoera zein den azaltzen. Gipuzkoako famili eredu baserrien egoeraz gain, Kaiku kooperatibarena, zein Iparlat enpresarena ere eman zituzten, eta azken urteetan kostuen prezioen gehiegizko gorakadak sektorean eman duen kolpe latza mahai gainean jarri zuten. Besteak beste, esnearen dendatako salmenta prezioan 4-5 xentimoko igoera beharko litzatekeela azaldu dute, egungo baserrietako, zein industriaren gastuei aurre egiteko. Gipuzkoako EHNEtik elkarlanerako deia egin zaie erakundeei egoera estrukturalari erantzuna eman behar zaiolako: burokrazia arindu beharra, inbertsioetan laguntzak, komertzializazioan alternatiba guztien aldeko apustua egitea, eta komertzializazio-



GARIKOITZ NAZABAL GIPUZKOAKO EHNEKO PRESIDENTEA BATZAR NAGUSIETAN

Los sindicatos agrarios EHNE y Enba asistieron a las JJGG para explicar la situación del sector lácteo

an gardentasuna sustatzeko ahalegina egin beharra nabarmendu zituen Garikoitz Nazabal Gipuzkoako EHNEko presidentek. Horrez gain, baserritarren eguneroko hainbat jardunek jendartean sortzen dituzten aurreiritziei aurre egiteko laguntza eskatu zitzaizen Batzar Nagusietako alderdi guztietako ordezkariak, izan ere, sarritan kalteak handiak izaten baitira.

ALDERDI POLITIKOEN KONPROMISOA

Batzar Nagusietako alderdi politikoetako ordezkari guztiek Gipuzkoako lehen sektoreari eusteko konpromisoa agertu zuten eta lanketa horretan sakontzeko borondatea erakutsi.



EUSKAL GAZTAREN IV. AZOKA, JENDETSUA. Bi urtez Euskal Gaztaren Azoka egin gabe egon ondoren, aurten berriz ere ekin diote festari. Maiatzaren lehen igandean egin zuten festa eta dastaketa herrikoian J. Aranburu, Gaztañaditxulo eta Bostibaieta Sc izan ziren lehen hiru sailkatuak.



ESPECIALIDAD EN CIERRES GANADEROS
ABELTZAINZTA-ITXITURETAN ESPEZIALIZATUAK
COLOCACIÓN DE TOPONIMIA
TOPONIMIA-EZARPENAK

CERRAMIENTOSNARBAIZA@GMAIL.COM
635-726-629 655-175-794



Navarra, referencia en el impulso de la restauración colectiva saludable y sostenible

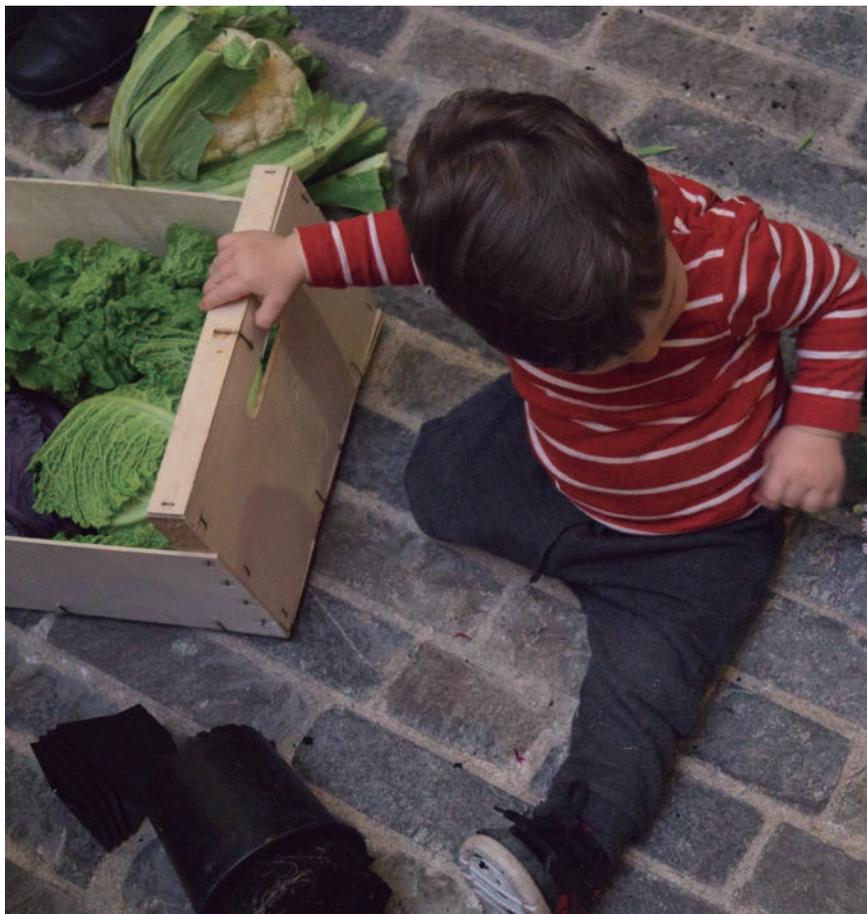
Se ofrecen 12.000 menús diarios con un impacto de, al menos, 650.000€

Navarra es un territorio de referencia en lo que se refiere al impulso de la restauración colectiva saludable y sostenible. Un total de 55 comedores colectivos ofrecen a diario 12.000 menús diarios que, traducido a términos económicos, suponen, al menos, 650.000 euros. Un resultado que se ha logrado tras seis años de intenso trabajo colaborativo entre los agentes involucrados, léase sector primario, centros, gestoras, cocinas, nutricionistas y familias. Y la intención es que esta dinámica siga expandiéndose, a la vista de la demanda existente. Así, en el presente año, CPAEN/NNPEK ha vuelto a firmar un convenio con el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente para seguir impulsando un proyecto en el que se van a abrir nuevos canales, como es el caso del sector sociosanitario, llevando alimentos ecológicos a los menús y comedores de residencias, clínicas y hospitales, además de proseguir con la labor de sensibilización sobre la ciudadanía navarra.

[12] Para poder acometer con solvencia la ingente tarea emprendida, CPAEN/NNPEK ha venido impulsando la creación de una serie de herramientas de cara a facilitar la logística, distri-

■ **Está previsto que la oferta se amplíe a menús y comedores de residencias, clínicas y hospitales**

bución y comercialización de productos ecológicos. De este modo, en marzo de 2019 se puso en marcha el Centro de Acopio, ubicado en Noain y gestionado por la asociación Ekoalde, formada por personas productoras y elaboradoras certificadas en ecológico en Navarra, que ofrecen una oferta combinada y estable de diversos productos, como hortalizas, frutas, lácteos, aceite, carne,



LA ACEPTACIÓN SOCIAL HACIA EL CONSUMO DE PRODUCTOS ECOLÓGICOS VA AL ALZA

pan, conservas o legumbres. Para promocionar el cultivo de este último tipo de alimentos, se ha creado también la asociación Hazialdeko.

IMPPLICACIÓN INSTITUCIONAL

Dichos instrumentos han permitido en ese corto plazo de tiempo el empoderamiento de las personas productoras dentro de la cadena de valor, así como una mayor profesionalización, además de abrir nuevas líneas laborales y nichos de mercado con los que contrarrestar la cada vez más acuciante falta de relevo generacional en la actividad agraria y ganadera.

La relocalización de la alimentación en los territorios más cercanos es imprescindible en un sistema alimentario sos-

tenible. La agricultura y la ganadería ecológicas son una pieza clave en el avance hacia la sostenibilidad ambiental cuando ambas se integran en un sistema alimentario relocalizado. Para ello es fundamental que los productos sean abastecidos por el sector primario, además de ecológicos, locales, frescos y de temporada.

Para avanzar en dicho reto, es imprescindible la toma de conciencia y de acción de todas las administraciones, teniendo en cuenta el objetivo de la UE en torno a la estrategia “De la granja a la mesa”, que establece que en Navarra el 25% de la superficie agrícola debe ser ecológica para 2030. El camino a recorrer es largo y el tiempo para hacerlo corto, pero se va avanzando.



UAGA gestiona la devolución del Impuesto Especial de Hidrocarburos

El plazo estará abierto hasta el próximo 22 de julio

UAGA empieza a gestionar, como en años anteriores, la devolución del Impuesto Especial de Hidrocarburos para las explotaciones agroganaderas correspondiente a los consumos de gasóleo agrícola de 2021.

En la oficina de VITORIA-GASTEIZ de UAGA, el plazo está ya abierto hasta el 22 de julio. La gestión se realizará, de manera presencial, los jueves en horario de 9 a 14h. Puedes ponerte con contacto con Blanca en el teléfono 628 412 202

En la oficina de LAGUARDIA de UAGA, el periodo de gestión será del 20 de junio al 22 de julio. En Rioja Alavesa, atrasamos la gestión debido a que estamos dedicados actualmente a la

gestión de temporeroismo para la campaña de desniete y espegura. Para las solicitudes en Laguardia, puedes ponerte en contacto con Soiartze en el teléfono 635 704 867.

El precio de este servicio es simbólico, gratuito para devoluciones inferiores a 100 euros, 10 euros (IVA incluido) para devoluciones hasta 1.000 euros y 20 euros (IVA incluido) para devoluciones por encima de 1.000 euros.

Para realizar la solicitud es necesario aportar las facturas del gasoil consumido durante el año 2021, así como las matrículas de la maquinaria donde se ha utilizado el carburante.

Aumenta la producción ecológica en Álava hasta las 4.664 ha.

La agricultura ecológica ha incrementado en Álava hasta alcanzar la cifra de 4.664 hectáreas de terreno y 209 operadores, 22 operadores más y 619 hectáreas más que el año 2020, según datos de Ekorurra. Es una tendencia ligeramente al alza, que por otro lado no permitiría alcanzar el reto que marca la Unión Europea para 2030, llegar a un 25% de la producción.

Los sectores que más han aumentado su superficie ecológica son el viñedo, los pastos y las hortalizas. Por contra, cereal, patata y remolacha han visto reducida su superficie. No obstante, en el sector cerealista se han dado avances hacia la agroecología, trabajando con menores dosis de fitosanitarios.



Araba Kalitatea

[13]



araba  álava
foru aldundia diputación foral



XOSE BOVÉREN TAFALLAKO HITZALDIAN ERE IZAN ZEN BERHOKOIRIGOIN IBERO NAFARROAKO EHNEKO PRESIDENTE OIHAREKIN BATERA

Mixel Berhokoirigoini omenaldia egin diote Ainhize Monjolonsen

Antzerkiarekiko zuen zaletasunagatik, hiru zatiko antzerki gisa osatu zuten gamartearraren omenaldia

Pasa den maiatzaren 6an Mixel Berhokoirigoinen heriotzaren lehen urteurrena izan zen. Berhokoirigoini omenaldia egin zioten Ainhize-Monjolonsen (Nafarroa Beherea). Baserritar, sindikalista eta bakegile gisa ezaguna zen eta haren bizitza-

[14]

Los y las que tuvieron contacto con el gamartearra sólo le dedicaron palabras de elogio

El pasado 6 de mayo tuvo lugar el primer aniversario de la muerte de Mixel Berhokoirigoin. Fue homenajeado en Ainhize-Monjolons (Baja Navarra). Era conocido como baserritarra, sindicalista y artesano de la paz. Esas tres etapas de su vida fueron representadas como una obra de teatro, pues Berhokoirigoin también fue actor.

ren hiru etapa horien antzerki gisa aurkeztu zituzten omenaldian, izan ere, Berhokoirigoin antzerkilaria ere izan zela gogorarazi zuten omenaldian. Txomin Hegi eta Marie-Agnes Gorostiaga zuzendariek aurkezle lanak egin zituzten.

Lehenengo zatian, Berhokoirigoin Laborantzan hasi zenekoa oroitu zuten: bere amak bultzatuta laborantza eskolan sartu zela gogorarazi

zuten. Une horretan Berhokoirigoinen beraren irudiak baliatu zituzten, EHLGren urteurrean grabatu zituztenak.

Sindikalgintzako lehen urratsak ELBren sorreran eta geroago Ipar Euskal Herriko Laborantza Ganbera sortzeko egindako ibilbideaz Mikel Hiribarren mintzatu zen, nahiz eta "hiru minutuz hamarkadetan gertatutakoa kontatzea ez den erraza".

2016az geroztik, Luhusoko operazio-

aren ondotik, Bakegile izan zen Berhokoirigoin.

ESKER HITZAK BESTERIK EZ

Gamarteko (Behe Nafarroa) Uhartia etxaldean jaio eta joan zen Mixel Berhokoirigoin. Euskal Herri guztiko txoko guztietan egin zen ezaguna laborari nafarra eta ez zuen inor hotz utzi haren heriotzak.

Egindako lan eskerga ez litzateke artikulu batean sartuko, bere bizitzako urte asko eman baitzituen Berhokoirigoinek lehen sektoreko sindikalgintzan borrokan. Ez hori bakarrik, politikagintza ere Ipar Euskal Herriko egitura lortzeko bidean ekarpen handia egin du. Zeresanik ez, Euskal Herriko gatazka politikoan une garrantzitsua izan den ETaren armagabetzean Berhokoirigoinen paperaren garrantzia. Gamartearrarekin kontaktua izan zutenek laudorio hitzak besterik ez zizkioten eskaini.



Ibilgailu astunekin herri bideetan ibiltzeko ordenantzei, ekarpenak

Gipuzkoako EHNEk egindako ekarpenetan baserritarren eguneroko lana errazteko baldintzak eskatu ditu

Ataungo Udala 'Ibilgailu astunekin' herri bideetan ibiltzeko ordenantza osatzen ari da. Gipuzkoako EHNEtik hainbat ekarpen egin dizkiogu (bai lehen berrikuspenean, baita bigarrenengo honetan ere) proposamen berrian 'Ibilgailu astunekin asfaltatutako, hormigoizko eta hartxintzarrezko udal herri bideetan ibiltzea arautzen duen Ordenantza' izena duen arauari.

Bigarren berrikuspenean, aurretik EHNEtik egindako zenbait ekarpen aintzat hartu dira: esaterako, lan jakinak egiteko zehazten ziren urte sasoei egindako erreferentzia kentzeko egindako proposamena kendu dute ordenantzatik. Bestetik, baso pistei buruzko aipamena ordenantzatik kanpo uzteko eskaera egin da, izan ere, gehienak lur bideak izateaz gain, partikularrak baitira. Era berean, eguraldi txarrarekin lanik ezin dela egin adierazten duen artikulua ezabatuzko proposamena egin du EHNEk: bertan lanean ari denak, badaki zein baldintzatan lan egin behar duen bideak egoera egokian



BIDE GEHIENAK PARTIKULARRAK DIRELA NABARMENDU DU EHNEK

mantentzeko. Gainera, erabili aurretik, zein ondoren, haien egoera nolakoa den ikuskatzen da. Halaber, ordenantzaren zehazten diren hainbat zergek basoen birlanaketa baldintzatzen dutenez, kentzeko eskatu da. Ez da ahaztu behar baserrietako eguneroko jardunerako baliagarriak diren

garraioei egiten zaien erreferentzia ordenantzatik kanpo uzteko eskatu dela, baserrietako aktibitateari oztopo bat gehiago ezartzen baitio. Baserritarren eguneroko lana errazteko eta baldintza egokiak lortzeko asmoz, ekarpenak egiten jarraituko du EHNEk.

[15]



LUFE ALTZARIAK ENPRESA IKUSTERA, IRTEERA. San Isidro egunez EHNEk EHNEk eta Lurgintzak elkarrekin egin ohi duten irteeran Lufe Altzariak enpresa ikustera joan dira aurtien. Bertako intsignis pinuarekin egiten dituzte altzariak. Euskal IKEA bezala baiatu dute hainbat hedabidetan.

Hirugarren hegazti gripe kasua, Aiako Harrian

Aldundiak Arizmendi zentroan Hegazti Gripean positibo eman zuen putre bat jaso zuen maiatzaren erdialdean. Segurtasun neurriak ezarri zituen eta han zeuden hegaztiak hil zituen beste putre batek positibo eman ondoren. Maiatzaren, bukaeran aldiz, Aiako Harrian jasotako beste putre batek ere positibo eman zuela adierazi zuen Aldundiak, baina ezarritako kontrol zehatzei esker gaitza kontrolpean dutela azaldu du.



Manejo sostenible de pastos de montaña, o la vida de una pastora y sus ovejas'. Así se titula la conferencia que presentó Elena Galán del Castillo, científica y pastora en los cursos de verano de la UPV. ¿Cómo llegas a ser científica y pastora?

Yo soy doctora en Historia Económica y estoy licenciada en Ciencias ambientales. Desde hace 7 años estoy en Bizkaia. Estoy vinculada laboralmente al Basque Center For Climate Change (BC3). Ahí he estado trabajando en diversos proyectos, todos relacionados con la ganadería y el cambio climático: por ejemplo, la adaptación, o buscando innovaciones desde el ámbito de lo social y la relación de los rumiantes con el cambio climático.

“Prozesu luzea izan zen beraiei eta niri zer interesatzen zitzaigun pentsatzea”

¿Qué era lo que te interesaba del manejo de aquí?

El manejo tradicional de aquí es muy diferente del manejo de la zona mediterránea, de donde soy yo. Conseguí una beca de investigación que se llama Juan de La Cierva y la orienté a estudiar aspectos sociales en ganadería, pudiendo utilizar la metodología que creyera pertinente. Entonces hice trabajos de coproducción: ¿qué es lo que significa? Que yo me reuní con gente que trabaja en pastoreo y entre todos pensamos en algo que ellos necesitaban, y yo, desde la parte científica podía aportar. Entonces me dirigí a la Artzain Eskola, porque tienen contacto con muchos pastores y tienen una buena percepción de su realidad. Estuvo bien. Fue un proceso bastante largo el pensar qué es lo que les interesa a ellos y qué era lo que me interesaba a mí. Al final llegamos a una idea: necesitaban tener más información sobre realizar un ordeño al día. Nunca se me hubiese ocurrido que una innova-

[16]

Elena Galán del Castillo

PASTORA Y CIENTÍFICA



“Hay mucha ciencia y mucho arte detrás del pastoreo”



ción interesantísima valdría para aligerar el trabajo al sector. ¡Es que esto no se te ocurre cuando estás sentado en un despacho! Esto de la coproducción es maravilloso, porque yo tengo las herramientas para realizar la investigación y el sector conoce su realidad. Entonces yo me puse a leer más de 200 estudios que se han publicado para poder sacar algunas conclusiones. El estudio de un ordeño al día, como no hice un artículo científico en inglés, no me apoyó mucho en mi carrera investigadora. Sin embargo, sí que publiqué un pequeño resumen en castellano en Mundo Ganadero en el número de Julio-Agosto de 2020 (<http://www.agronegocios.es/ordenar-una-vez-al-dia-en-pequenos-rumiantes-estado-del-arte/>) y un documento técnico de BC3 de 2019 que se llama revisión sistemática (http://www.bc3research.org/working_papers/view.html). Entonces para poder conseguir otro trabajo “no me sirve”, porque todo eso que investigué, no puedo plasmarlo.

¿Y cómo podríamos impulsar el trabajo en equipo de los científicos y los pastores?

Realizar este tipo de escucha exige mucho tiempo: haz una reunión con el pastor, escucha, vuelve a casa y piensa en lo que te ha dicho. Vuelve a hablar con él otro día en el que pueda quedar. Llegar a entendernos y conseguir definir cuál será el tema de investigación... pasa mucho tiempo. Y luego, tienes que comenzar a investigar. No solamente eso, sino que sobre ese tema también se necesitan más estudios para poder comparar. Por ejemplo, con la investigación sobre un ordeño al día, me he encontrado que hay muy poca investigación realizada con la latxa. Quiero decir, que es difícil para todos entendernos. Desde el punto de vista del sector se debería enten-

“*Koprodukzioaren kontu hau zorgarria da, nik tresnak ditut, sektoreak ezagutza*”

“*Lan horiek denok konpentsatzeko sistema bat topatu behar dugu*”

der que hay veces que al científico la investigación no le va a reportar nada, y que debemos crear algo para que al científico le compense realizar estos trabajos de investigación. También he podido ver que la ciencia en ganadería se ha puesto muy prescriptiva: “Tienes que hacer esto, o lo otro”. Pero se le ha olvidado escuchar cuáles son los problemas reales del sector. Entonces debemos encontrar un sistema donde a todos nos compense realizar estos trabajos, escuchándonos y trabajando en conjunto.

¿Cómo te has sentido a la hora de realizar investigaciones científicas?

Cuando han contactado conmigo para realizar algunos estudios para el sector lo he vivido como una contradicción, porque muchas veces veía que las investigaciones que realizaba no servían al sector que yo conozco, de pequeñas explotaciones familiares. Y me hacía sentir fatal. Me sentía muy frustrada. Es por eso que creo que debemos volver a crear lazos entre los dos mundos, porque

tenemos que reforzar el sector.

¿Y cómo llegas a trabajar como

pastora?

El trabajo de científica no es muy estable y hay muchos períodos entre contratos que estas en el paro o haciendo otras cosas. Hay profesores de universidad que se van a recoger fruta y yo decidí irme de Wwoof. Desde siempre me ha gustado. De pequeña solía estar en una masía y tengo buenos recuerdos. Mi familia

tuvo que vender la masía y ya no he podido disfrutarla más. Me gustaba como modo de vida.

Pero viviendo en una ciudad era muy difícil, porque no tienes tierras, no tienes nada. Estudié lo que me gustaba, pero trabajar en investigación para el sector y ver que no le servía,



IRUDIAN, GALÁN, IPARRALDEAN ARTZAI LANETAN ARITU ZENEKOA.

[18]

me creaba frustración. Entonces entre contratos me iba a trabajar de Wwoof. Experimenté otro modo de vida y me gustó mucho y comencé a pensar cómo podría llegar a tener ese modo de vida. Todavía no lo he

“*Kontratu eta kontratu artean wwoof gisa lanean hasi nintzen*”

resuelto, pero me he acercado bastante.

¿Y cómo llegas a Iparralde?

A través de la Artzain Eskola, les pedí hacer unas prácticas en Iparralde. Hablaron con Laborantza Ganbara y me encontraron unas personas que nos les importaba que no hablase francés ni euskara, pero que estaba muy motivada, y me fui allí. Era arriesgado, porque sin hablar el idioma corres el riesgo de que te tomen

por tonta o inútil, y te tienen que explicar muchas veces las cosas hasta que se aseguran de que has entendido bien. Tuve la inmensa suerte de encontrarme una familia maravillosa que me trato super bien. Y ahí descubrí que había esa modalidad de pastora en Francia. El estado francés ofrece subvenciones para pagar a una persona para realizar los trabajos estivales en la montaña. Existen también páginas de facebook donde se pueden encontrar esta clase de trabajos, aunque lo ideal es hablar con las personas cara a cara, para que sepan a quién le están dejando su rebaño.

¿Con qué dificultad te encuentraste en la montaña?

Tengo un empate con dos cosas. Una es el frío. Vives en una chabola, con una chapita de tejado y cuando hace frío hace mucho frío y cuando hace calor hace mucho calor. Te vas fuera

con las ovejas a guardar el rebaño y te vas con el paraguas, calándote... con mucho frío o con mucho sueño... Esa sensación de frío que se te mete hasta los huesos. Eso era muy difícil. Y la otra es, la de cómo lidiar con los

“*Mendizaleek mendia, ardiak... ikusten zituzten, baina ez ninduten ni ikusten*”

turistas. O más bien, con el desconocimiento de los montañeros que pasaban por allí. Estaba en un sitio cercano al camino de Santiago y estoy hablando de que pasaban cerca de 300 personas al día. Me miraban pero no me veían. Eso era terrible. Cuando viene la gente al monte ven las ovejas, ven el verde de la montaña, están en un estado de euforia, pero no te ven a ti. No ven a la persona que está haciendo posible



esto. Y sentir eso, es casi una agresión. Ver como se sacan fotos con las ovejas, le hacen caso al perro... pero que no sean capaces de saludarme a mí... era difícil. Si la intemperie era dura, el ostracismo social una mier-

“**Pertsonekin hitz eginda lortu du zailtasun horiei aurre egin ahal izatea**”

da.

Ese empate ha sido lo peor que he podido llevar. Una pastora me dijo: “Es que en la zona en la que estas, es como si vivieses con un oso, porque tienes que estar todo el tiempo pendiente ante una posible agresión al rebaño, pero por parte de las personas”.

¿Y cómo les has hecho frente a esas dificultades?

Hablando con las personas. Diciéndoles que debían atar a los perros, que necesitaba ir a descansar y que las ovejas estaban tranquilas. Que si dejaban al perro suelto, yo

tendría que estar allí vigilando, pero que necesitaba ir a descansar. La gente lo entendía y no pasaba nada. Quiero decir, que al final si se hablan las cosas y se gestionan todo puede arreglarse. Hemos masificado el monte y debemos gestionarlo. Si sabemos que un día como hoy vamos a subir 300 personas debemos saber lo que implica que no haya baños, que no haya cubos de basuras... lo que no podemos es ir al monte creyéndonos que somos únicos en el mundo. Debe haber ese sentimiento colectivo. Por parte de los que estamos allí y los que vienen.

Y tal vez, si llegamos al punto en el que se entienda que es trabajo del pastor informar a la gente de como debe comportarse en el monte, se debería remunerar al pastor por ello.

¿Y qué estudiaste durante ese período?

Para que hubiera un manejo sostenible creí que debía vivir una persona allí. He decidido escribir la subjetividad de ser pastora.

Parece que es una tontería, pero ayuda para que los científicos y los

pastores lleguemos a entendernos a la hora de trabajar en equipo. El equipo científico no sabe qué es lo que implica vivir como pastor, no sabe lo que es importante para él o ella. O tampoco saben lo que puede ir en contra de la sostenibilidad humana

“**Mendiko artzaintzaren teoria eta praktika azaltzen saiatu naiz**”

de una explotación. Es decir, lo que yo estudiaba era esta dualidad de científica-pastora. Pero tengo que decir que de una sola experiencia no se puede sacar una conclusión. Yo lo que he intentado explicar es cómo se vive ahí, en la montaña, no he estudiado la sostenibilidad del manejo de los pastos de montaña. Yo lo que he intentado explicar es la teoría y la práctica del pastoreo en montaña y las implicaciones personales que tiene en la vida de una profesional, para que la gente entienda que hay mucha ciencia y mucho arte detrás del pastoreo.



GALÁNEK ZAINDU BEHAR ZUEN ARTALDEA HAREN LARRE EREMUAN.



ARALARKO LARRETARA IGOTZEKO LARRAIZKO LANGAN PROTESTA PANKARTAK JARRI ZITUZTEN

Mendiko abeltzaintza urte guztian babestu behar dela aldarrikatu dute

Aralarko abeltzainek bi nekazal sindikatuekin batera larre irekiera festan parte hartzeari uko egin diote protesta gisa

[20]

Maiatzaren batean Aralarko larre irekiera festa egin ohi da urtero. Aurten Aralarko abeltzainek baita Gipuzkoako bi nekazal sindikatuek uko egin diote larre irekiera festan parte hartzeari: "Aralarko larretokien

- Han reivindicado que la ganadería de montaña se
- debe cuidar durante todo el año

irekiera ospatu da ofizialki. Ofizialki diogu, mendira azienda igo eta, bertan lan egin eta bizi garen abeltzainok ezer gutxi dugulako ospatzeko. Ofizialki diogu, mendiaren ardura nagusia duen Enirio-Aralar Mankomunitateak urte osoan egiten ez duena, egun bateko ospakizunarekin ezkutatu eta zuritu nahi duelako eta gizarte osoaren aurrean, normaltasun itxura gorde asmo duelako.

Los ganaderos de Aralar, que vivimos y trabajamos en el monte, exigimos respeto y dignidad.

Respeto, para los ganaderos que ejercemos la ganadería de montaña y para nuestro modo de vida. Dignidad, medios e infraestructuras, para nuestra actividad.

Gu, Enirio-Aralarko mendiko erabiltzaileak, abeltzainok alegia, ez gaude prest maskarada honetan parte hartzeko, ez baitugu Enirio-Aralar Mankomunitatearen axolagabeke-riaren konplize izan nahi eta honenbestez, Goierri eta Gipuzkoako gizarte osoari ozen azaldu nahi diegu, mendiko abeltzainok ez dugula festan parte hartu eta, horregatik ez dugula ganadurik eraman. Abeltzainok ere festa eta alaitasuna

maite dugu eta prest geundeke, gurekin, urte osoan elkarlanean jardun direnekin festan ibiltzeko. Aldiz, urte osoan egin ez dena, ezin zuritu egun bateko festarekin, eta are gehiago, ez dugu zuritu nahi.

- Ganaderos de Aralar junto con los sindicatos agrarios
- rechazan participar en la fiesta de apertura de pastos

Mendian jarduten garen abeltzainok errespetua eta duintasuna aldarrikatzen dugu. Errespetua, mendiko abeltzaintza egiten dugun baserriarrontzat eta gure ogibidearentzat. Duintasuna, baliabideak eta azpiegiturak, gure jarduerarako. Beraz, amaitzeko argi eta ozen diogu: mendiko abeltzaintza, egun bateko jaiaz haratago, urte osoan babestu behar da!!".



LA ADMINISTRACIÓN NAVARRA HA PUESTO EN MARCHA UN PROCESO PARA REGULAR LA VENTA DIRECTA

Varias alegaciones de EHNE-Nafarroa al Anteproyecto de venta en circuitos cortos

Solicita que se clarifiquen algunas definiciones y cuestiones

EHNE-Nafarroa ha presentado diversas alegaciones al Anteproyecto de Ley Foral de canales cortos de comercialización agroalimentaria de Navarra. Para empezar, nuestro sindicato solicita que se defina qué se entiende por “explotación de pequeña dimensión” y que se reduzcan las dimensiones máximas de las explotaciones agrarias que pueden realizar venta directa a 4 y 8 UTAs, dependiendo de personas físicas o jurídicas.

Asimismo, se demanda que la limitación de la distancia a la que se realizará la venta directa o de proximidad sea a 100 kilómetros de Navarra y no de la explotación. Por otro lado, en el artículo 10, epígrafe c), se habla de la obligatoriedad de conservar durante cuatro años la trazabilidad de diferentes aspectos y agentes en la venta, entre ellos los datos de los compradores. Nuestro sindicato lo considera un sinnúmero, a no ser que se esté refiriendo

a un intermediario que interviene en el caso de venta de proximidad, lo que obligaría a una mejor redacción. En cuanto a aquellos controles a los que se deberán someter los operadores inscritos, a la vista de algunas malas experiencias en controles sanitarios o de ayudas PAC, se plantea el establecimiento de un protocolo sobre dicho control, con aviso previo para organizar la visita y la documentación a exigir, entre otros requisitos.

LOGOTIPO

EHNE-Nafarroa cree que falta por definir un volumen mínimo de comercialización vía venta directa y venta de proximidad. Así, propone un mínimo del 20% al 30% de la producción en lo que se refiere a venta directa y de un 50% a un 60% en venta directa más venta de proximidad. Para controlarlos, sería necesaria una declaración a la hora de registrarse.

Se solicita, del mismo modo, que en la definición de “productor agroalimentario” se incluyan aquellos que se asocian solamente para transformar, elaborar y/o comercializar sus productos, manteniendo cada uno de ellos sus propias explotaciones ganaderas o agrícolas de forma individual.

Por último, en lo que se refiere la utilización del logotipo específico para los productos susceptibles de ser vendidos en los canales cortos de comercialización, el Anteproyecto parece contradecirse en cuanto a su carácter, pues en el mismo artículo -12- se habla en primera instancia de un elemento a utilizarse de forma voluntaria, mientras que, más abajo, se especifica que deberá incorporarse de manera obligatoria. Asimismo, se demanda que existan otros métodos para obtener este logotipo y no solo a través de la descarga desde la web institucional.



MIEMBROS DE LA D.O. RONCAL Y DE EHNE, REPARTIENDO FOLLETOS

Los ganaderos denuncian su situación el Día de la Almadía

Miembros de la D.O. Roncal repartieron folletos entre quienes degustaron el queso de esta zona

Coincidiendo con el Día de la Almadía celebrado el pasado 29 de abril en Burgi y la degustación de queso de Roncal que se llevó a cabo, productores adscritos a esta Denominación de Origen, entre ellos su presidente y miembros del Consejo Regulador, denunciaron mediante el reparto de folletos la grave situación en la que se encuentra en estos momentos el sector y el oscuro panorama que se le avecina en los próximos años.

Utilizando una proyección futurista, en dicho folleto se vaticinaba que en 2037 se festejaría la 1 edición del Pastor

Ausente y que la D.O. Queso del Roncal habrá desaparecido por la falta de productores de leche. “El corte de queso se hará con otro queso sin denominación de origen”, se argumentaba.

En los pasquines que se distribuyeron entre aquellas personas que se

acercaron a probar este típico producto lácteo de Erronkari se expuso que la edad media actual de los pastores es de 59 años y que “si no se dignifica este oficio y el de transformador/elaborador de quesos, vamos a desaparecer”.

PERDIENDO DINERO

“Ahora mismo, los pastores que venden su leche están perdiendo dinero todos los meses. La brutal subida de los piensos hace inviable el oficio. En

el Consejo Agrario de Navarra celebrado el mes pasado se daba un dato clarificador. Teniendo en

cuenta la subida de costes (energía y piensos), el precio de leche de oveja tendría que subir de media 0,21 céntimos, o lo que es lo mismo, un 20% como mínimo. La D.O. seguirá si se paga la leche al precio que vale. Pedimos que se aplique la Ley de la Cadena Alimentaria”, reclamaron.

■ La protesta lanzó un reto al consumidor de cara a que se implique para que el pastoreo no desaparezca

Se amplía un año la moratoria para nuevas macrogranjas

El Parlamento navarro ha prorrogado un año la moratoria para nuevas macrogranjas, que caducaba este pasado 30 de mayo y que limita a 1.250 cabezas de ganado el límite máximo para nuevas explotaciones. Todos los grupos parlamentarios apoyaron dicha postura, a excepción de Navarra Suma, que votó en contra de la citada proposición de ley.

Las fuerzas políticas favorables a ampliar la moratoria esgrimieron argumentos como que Navarra debe ser un territorio donde prime la ganadería sostenible y en el que debe estar blindado frente a la proliferación de macrogranjas, así como la contaminación por gas metano que provocan las macrovaquerías y los consumos de recursos que conllevan estas macroexplotaciones.

Por su parte, el portavoz de Navarra Suma, Miguel Bujanda, criticó que esta proposición de ley no respeta la libre iniciativa económica ni la igualdad de mercado, defendió la modernización y la tecnología en el sector para contar con explotaciones rentables y sostenibles, y aseguró que se miente al dar datos de producción, emisiones y residuos.



MACROGRANJA DE CAPARROSO



Behirik gabe, “behi esnea” ekoitziko duen enpresa sortu dute

Bost urteren buruan Real Deal Milk enpresak supermerkatuei zuzenean saldu nahi die sortuko duten produktua

Real Deal Milk startupak “behirik gabe, behi esnea ekoitziko” duela aurreratu du. Antza denez, hartzidura prozesu batetik abiatuta, esnea sor dezakete, baita gaztak eta jogurtak ere. Aipatu enpresaren helburua, behirik gabe, esnekiak sortzea da, ezaugarri biologiko berdinak izango lituzkeena, baita zapore eta testura ere. Bost urteren buruan zuzenean supermerkatuetan saldu nahi dute sortuko duten produktua.

Real Deal Milk-ek Hartzidura-zehatza deitzen den prozesua erabiltzen du kaseina eta gazura sortzeko: “Legamiaren zelulei proteina horientzako errezeta genetikoa ematen zaie eta martxan jartzen dira, proteinak sortzeko proteinak eraikitzeko makina gisa jardunez”.

Proiektu hauek sektorean sortzen duten ezinegona handia da, izan ere, ekoizten dituzten produktuak ez baitira inondik inora benetako esnea. Atzean dagoen diskurtsoa ikerketa zientifikoaren kutsuz jantzen den arren, ingurumena zaintzeko eta denen osasuna babesteko asmo filantropikoz ari direla azaltzen duten arren, errealitateak beste kolore bat duela argi dugu EHNETik.



BOST URTEREN BURUAN KOMERTZIALIZATU NAHI DUTE

Esnearen ordezeko produktu hori sortzeak behiak eta planeta “salbatuko” dituela adierazten dute, gaineratuz era berean, behiek arazoak sortzen dituztela. Inon zehazten ez dutena da, esnearen ordezekoa den produktu hori industriari saldu eta patente bat sinatzen duten momentuan, pertsonen elikadura gutxi batzuen eskuetan gelditzen dela. Ez

dute aipatzen, hein berean, legami horiek eta proteina horiek beren lana egin dezaten inguru kontrolatu bat behar dutela eta horrek ingurumenean duen inpaktua zein den, ezta beharrezkoa duten uraren zenbatekoa ere. Laborategiko haragiaren ekoizpenerako darabilten diskurtsoa berdina dago honen atzean, baserritarrak kaltetzen dituen.

[23]



Concesionario Oficial John Deere
Venta y alquiler de maquinaria

www.lamusayservicios.com

Orkoien: 948 30 38 09
Tafalla: 948 70 39 27
Tudela: 948 82 22 39
Vitoria: 945 10 23 20

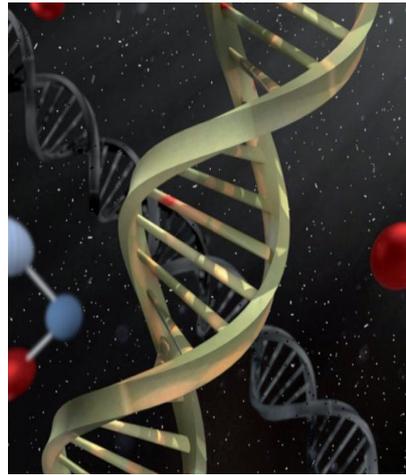




“Los alimentos OGM deben estar correctamente regulados”

Más de 50 organizaciones recogen firmas en contra de la desregularización de los OGM

“La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), a través de la Coordinadora Europea Vía Campesina, (ECVC), se ha unido a la alianza de organizaciones que piden el mayor número de firmas para una petición contra la desregulación de los nuevos Organismos Genéticamente Modificados (OGM). Esta petición forma parte de una campaña europea liderada por una coalición de más de 50 organizaciones de más de 15 países de la UE, en la que se pide que todos los OGM, nuevos y antiguos, sigan estando estrictamente regulados y etiquetados en la UE, con el fin de respetar



FIRMA LA PETICIÓN

los derechos de los agricultores y ciudadanos a una alimentación y una agricultura sin OGM. Sin embargo, bajo la presión del lobby de la industria de las semillas transgénicas, la Comisión Europea está lanzando propuestas para desregular algunas nuevas técnicas de modificación genética, a las que llama nuevas técnicas genómicas, y a las que nos referimos aquí como nuevos OGM. Es esencial que la UE aplique el principio de precaución para proteger a los ciudadanos. ¡Firma la petición! ¡Apostemos por que los nuevos alimentos OGM estén correctamente regulados y etiquetados!”

[24]



Ondategi

(Zigoitia-Araba)

2022
Ekainak
26
Junio

**GORBEIA INGURUKO ZALDIEN
XXV. ERAKUSTALDIA**

**XXV EXHIBICIÓN
DEL CABALLO DE ESTRIBACIONES
DEL GORBEA**

Antolatzaileek, egoki ikusiz gero, ordutegia edo jarduerak aldatzeko eskubidea izango du. La organización se reserva el derecho de modificar el horario y actividades, en caso de considerarlo oportuno.

10:00 - 15:00 **ZALDI, BEHI, ARDI eta AHUNTZEN ERAKUSKETAREN HASIERA.**
 APERTURA DE LA FERIA: EXPOSICIÓN DE GANADO EQUINO, VACUNO, OVINO y CAPRINO.
NEKAZARITZA ELIKAGAIA eta ARTISAU LAN
 EXPOSICIÓN DE ARTESANÍA y PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS

11:30-14:30 **PUZGARRIAK - HINCHABLES**
Taller · HERRI KIROLAK · Tailerra
 Oketa Zigoitiko Herri Kirol taldea

12:00 **EUSKAL DANTZAK**
Zigoitiko OKETA ALAI dantza taldea
 DANZAS VASCAS

11:30-14:00 **GORBEIALDEKO KUADRILLAKO**
 “EUSKAL HERRIKO MENDIAREN ZALDIA”ren LEHIAKETA. / CONCURSO DE GANADO EQUINO “CABALLO MONTE DEL PAIS VASCO” de la CUADRILLA DE GORBEIALDEA

- 11:30 - 13:30 Abereak kalifikatzea
 Calificación del ganado

- 14:00 Sari banaketa- Entrega de premios

13:30 **MOXAL JANA /**
 DEGUSTACIÓN DE CARNE DE POTRO

*Kaskoen zainza, barefoot- oinutik, elikadurari eta janariari buruzko informazio gunea. / Punto de información sobre cuidado de cascos ganado, barefoot- pies descalzos, alimentación.

Zigoitiko “Oketa Alai” Dantza Taldea

ELECTRO ALAVESA

ASGAEQUINO

Oketa Herri Kirolak

organiza **antolatzailea**



Zigoitiko Udala
Ayuntamiento de Zigoitia

subvencionan **diruemallea**



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
Departamento de Agricultura / Nekazaritza Saria



Vital FUNDACIÓN
FUNDAZIOA

colaboran **Kolaboratzaileak**



Junta Administrativa de
Ondategi ko
Administrazio Batzarra



LAS AYUDAS SON PARA CREACION, ADAPTACIÓN O EQUIPAMIENTO DE ALOJAMIENTOS

Abierto el plazo de de ayudas para alojamientos de temporismo

Las inversiones deben realizarse a lo largo del año 2022

El Gobierno Vasco ha publicado la Orden de Ayudas destinadas a la creación, adaptación o equipamiento de inmuebles destinados a alojar a personas temporeras de carácter agrario. Se pueden acoger a las ayudas las personas físicas o jurídicas, cualquiera que sea su forma jurídica, pública o privada. En el caso de personas físicas o jurídicas privadas deben ser titulares o cotitulares de una explotación agraria.

La ejecución de las inversiones y gastos deben realizarse entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2022.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará con el agotamiento de fondos y en todo caso el 15 de noviembre.

La partida económica total incluida en esta convocatoria es de 80.000 euros y la cuantía máxima que puede recibir cada solicitud es de 20.000 euros.

Las solicitudes se pueden presentar tanto de forma presencial como electrónica, en el caso de las personas físicas. Las personas jurídicas deben presentarlo obligatoriamente por medios electrónicos.

Liderazgo del Rioja tanto a nivel estatal como en exportación

Las ventas de vinos de la DOCa Rioja crecieron significativamente en 2021. Un estudio realizado por Nielson IQ, consultora de referencia en medición de audiencias, datos y análisis, ha certificado que dicho crecimiento fue superior al del conjunto del mercado nacional.

Concretamente los vinos de Rioja ganaron cerca de un punto porcentual (0,7) de cuota de mercado en 2021, hasta situarse en un 27,31% del

volumen total de los vinos con Denominación de Origen vendidos en España; se refuerza así el histórico liderazgo de la DOCa Rioja en el ámbito estatal. Los datos implican que Rioja dobla a la Denominación competidora más cercana en términos de volumen. En valor, la DOCa representó prácticamente un tercio del total de la categoría de vinos con Denominación de Origen, con una cuota del 32,2%.

La DOCa Rioja califica como “muy buena” la vendimia de 2021

El Consejo Regulador de la DOCa Rioja ha calificado como “Muy buena” la cosecha de 2021 durante la sesión plenaria celebrada la última semana de abril.

La valoración de esta última vendimia se ha realizado tras la cata de más de 5.000 vinos.

El director del órgano de control del Consejo emitió durante la sesión plenaria un balance en que se ensalza la excelencia y complejidad de la cosecha, donde considera que las favorables condiciones meteorológicas condicionaron la maduración y dieron lugar a un final de ciclo que se podría calificar de brillante. Además, la extensión del periodo de la vendimia, favoreció una maduración fenólica sin aceleración y una recolección selectiva.

La valoración técnica transmite sensaciones muy positivas, que ya empezaron a percibirse al inicio de la campaña.

Los vinos tintos destacan por la intensidad de su color y la complejidad del aroma. Por su parte, tanto blancos como rosados están marcados por su innegable capacidad de evolución y de mejora. Analizando de forma independiente, los vinos rosados continúan con la tendencia de abrir el color hacia notas más claras donde priman los aromas florales. Los vinos blancos, por su parte, continúan sorprendiendo y alcanzan una identificación y personalidad única.

Según Fernando Ezquerro, presidente del Consejo, “los resultados obtenidos en la añada 2021 ponen en valor el excelente trabajo realizado por los viticultores y bodegueros de la Denominación y ensalzan la singularidad, diversidad y los más altos estándares de exigencia que determina el carácter diferenciador de Rioja en el mercado”.



Modificaciones normativas en la contratación en el sector lácteo

El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto por el que se modifica el Real Decreto 95/2019, de 1 de marzo, en el que se establecen las condiciones de contratación en el sector lácteo y se regula el reconocimiento de las organizaciones de productores y de las organizaciones interprofesionales en el sector, y que tiene como objetivo garantizar el cumplimiento de la Ley de la Cadena Alimentaria para que en cada operación de compra y venta entre los distintos eslabones se repercutan los costes de producción.

Entre las principales novedades se incluye la posibilidad de que los productores con contratos suscritos a precio fijo, cuya duración supere los seis meses, pueda solicitar una nueva oferta de contrato.

Esta revisión podrá solicitarse en los casos en los que se demuestre que durante un periodo mínimo de tres meses, dentro del contrato vigente, se haya producido un incremento sostenido y continuado de los costes de producción, que suponga que el productor reciba un precio por la leche entregada inferior a dichos costes.

[26]



SE PODRÁ REVISAR ALGUNOS CONTRATOS.



ACTO DE PRESENTACIÓN DE LA CAMPAÑA.

Patrimonio Inmaterial de la Humanidad para la apicultura

COAG entrega en el Ministerio de Cultura 110.000 firmas a favor de esta iniciativa

COAG presentó a mediados de mayo en el Ministerio de Cultura 110.000 firmas de apoyo para que la apicultura sea declarada Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Los máximos responsables del sector apícola de COAG se reunieron con Carmen Cabrera, Jefa del Área de Convenciones UNESCO. Durante el encuentro presentaron un extenso informe que acompaña a las firmas y en el que se justifica la candidatura presentada.

COAG ha señalado que la apicultura es un oficio milenario imprescindible para nuestros ecosistemas naturales y agrarios y que se encuentra en una situación límite. Según el Parlamento Europeo “el 76% de la producción de alimentos y el 84% de las especies de plantas dependen de la polinización que realizan las abejas”. La FAO y la UNESCO han dado la voz de alarma sobre la creciente disminución de insectos polinizadores en todo el mundo. Pedro Loscertales, responsable del sector apícola de COAG,

señaló que “en España el beneficio en polinización, sólo en el sector agrario, se estima que supera los 4.000 millones de euros anuales. En todo el mundo ese beneficio se estima que superaría los 153.000 millones de euros al año”. Por su parte, el apicultor y veterinario valenciano Enric Simó, impulsor y portavoz de COAG de esta iniciativa, recordó que los productos apícolas pueden importarse de cualquier parte del mundo, hundiendo la economía de nuestros productores, pero no la polinización de nuestros ecosistemas. “Cada vez que consumimos miel de nuestros productores estamos ayudando a la polinización de nuestros ecosistemas” ha apostillado.

COAG ha advertido de que se necesita un apoyo institucional urgente para evitar el abandono masivo de la actividad. “La apicultura es cada vez menos rentable a causa de los bajos precios de la miel. El balance de las últimas campañas es realmente preocupante”.



Malva o Malba (Malva Silvestris)

Planta que puede alcanzar unos 80-100 centímetros de altura. El tallo principal es circular y veloso y de este nacen las hojas y las flores. Las hojas son dentadas, de color verde oscuro y están unidas al tallo principal mediante un largo rabillo. Las flores son de color rosado-malva y cada una de ellas está compuesta por 5 pétalos que no se encuentran unidos entre sí.

INDICACIONES Y USOS

Se utiliza principalmente para curar catarros, gripes, bronquitis, tos, diversas afecciones de las vías respiratorias. También se puede utilizar para problemas bucales y de garganta, como aftas, caries sangrantes, faringitis, anginas... En estos casos se aplica en forma de infusión. Para preparar la infusión se requieren 20 gramos de hojas y flores por litro de agua. Hervir y dejar reposar durante 15 minutos.

También ayuda a curar pequeñas quemaduras, eliminar pus, hemorroides, picotazos o bolas de sebo. Para ello es recomendable realizar lavados con agua de infusión y aplicar cataplasmas. Para preparar la cataplasma, escaldar las hojas un par de minutos y envolver en un paño. Una



NEKANE MARTIARENA ACONSEJA SOBRE EL USO HUMANO Y SARA LORDA SOBRE EL USO VETERINARIO

vez envueltas, escurrir bien, hasta exprimir el jugo. Mantener las hojas en el interior del paño y empaparlo en el jugo exprimido. Aplicar en la zona a tratar, 2-3 veces al día, y renovar al día siguiente. Para lavados oculares contra orzuelos, preparar una infusión y limpiar con gasa.

RECOLECCIÓN

Se utilizan las hojas y las flores. Florece a partir del mayo y se recogen cuando han florecido totalmen-

te. Para conservarlas, se secan en un lugar seco y sombrío y después hay que guardarlas en tarros o envueltas en paños. Una vez secas deben conservar el color azulado original.

INFUSIONES DE LECHE

Para problemas respiratorios. Cocer 10 gramos de hojas de malva en 100 ml de leche un par de minutos. Colar y tomar un vaso muy caliente al acostarse.

[27]

Malva Silvestris, prescripción en animales

La Malva tiene propiedades emolientes, antiinflamatorias, calmantes, laxantes y expectorantes. Y su campo de acción fundamental es el tracto respiratorio y todo el tracto digestivo desde la boca hasta el ano. Será muy útil para, faringitis, bronquitis, ronquera, laringitis, y tos seca e irritante porque elimina la mucosidad, así como para cualquier inflamación intestinal, o estreñimiento.

Para estos casos hay que hervir 15

gramos de flores en 1 litro de agua durante 10 minutos y añadir al agua de bebida.

También tiene efecto sobre la piel, para limpiar heridas, cortes, picaduras, forúnculos, y ayuda a cicatrizar. Hacer una infusión y aplicarla en compresas en la zona afectada, o hacer emplastos con la planta machacada.

Otro campo de acción y no menos importante es para la conjuntivitis, sobre todo si hay sequedad. Debido

a su composición en vitamina A es muy interesante para la salud ocular.

Hervir 30 gramos de hojas en 500 ml de agua durante 15 minutos. Filtrar bien y efectuar lavados y baños oculares.

Y por último y no menos importante tiene propiedades calmantes, es un sedante del sistema nervioso.

Poner 20 gramos de hojas y flores en 500 ml de agua hirviendo durante 20 minutos.



PLAZAK - MERCADOS

Ordiziako Azoka		25 MAYO 2022
Acelga	2-1,50 €	Manzana reineta bella de bosco 3,50 €/Kg
Achicoria	1,2 €	Manzana reineta gris 3 €/Kg
Alubia negra	14-13 €/Kg	Manzana reineta 4,5-3 €/Kg
Alubia pinta	12 €/Kg	Manzana mendiola 2 €/Kg
Berza Kale	1,50 €/Manojo	Manzana red star 3 €/Kg
Berza	2 €/Unidad	Manzana topaz 3 €/Kg
Borraja	2 €/Manojo	Manzana jubille 3 €/Kg
Brócoli	2,5-1 €/Unidad	Manzana Granny Smith 3-2 €/Kg
Calabaza potimarron	2,50 €/Kg	Manzana mokote 2,5 €/Kg
Calabaza trompeta	2,5 €/Kg	Queso de oveja nuevo 20-19,50 €/Kg
Cebolleta roja	2 €/Manojo	Queso de oveja 24-18 €/Kg
Cebolleta	1 €/Manojo	Queso de vaca rallado 12,50 €/Kg
Chayota	3 €/Unidad	Crema de queso de vaca 5 €/Unidad
Espinaca	1 €/Manojo	Queso de vaca azul 23-21 €/Kg
Grelo	1 €/Manojo	Queso de vaca 18-10 €/Kg
Guindilla	12 €/Kg	Queso de mezcla 15,50-12 €/Kg
Guisante	13-10 €/Kg	Queso vaca fermentación láctica 16 €/Kg
Lechuga	0,70 €/Unidad	Queso de cabra 25 €/Kg
Nabo	1 €/Manojo	Queso azul de oveja 20 €/Kg
Pak choi	1,5-1 €/Manojo	Leche de oveja 3,60 €/Litro
Patata	2 €/Kg	Dulce de membrillo 10 €/Kg
Pimiento italiano	4 €/Kg	Dulce de manzana 10-6 €/Kg
Puerro de entretiempo	1,50-1 €/Manojo	Zumo de manzana 3,50 €/Litro
Rabanillo	1-0,60 €	Leche de cabra 3,5-3,50 €/Litro
Remolacha	2,50 €/Manojo	Yogurt de leche de cabra 6-5 €/Kg
Repollo	1,50-1,00 €	Hongo de fuera 28-16€/Kg 130Kg
Rúcula	1,00 €/Manojo	Seta de primavera 45-10€/Kg 250Kg
Tomate Jack	4,80 €/Kg	Rebozuelo de fuera 33-28€/Kg 13Kg
Vaina de haba	5-3 €/Kg	
Zanahoria	1 €/Manojo	
Avellana	5 €/Kg	
Nuez	5 €/Kg	
Fresa	8 €/Kg	

ZALDIK · CABALLAR

Potro lechal	4,86 / 4,96 €/kg
Potro quinceno	4,48 / 4,78 €/kg
Yeguas y caballos	2,18 / 2,35 €/kg
Industrial	1,56 / 1,91 €/kg

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

TXERRIAK · CERDO

Cerdo selecto	2,305 / 2,336 €/kg
Cerdo cruzado	2,147 / 2,263 €/kg
Cerdo industrial	1,779 / 1,846 €/kg
Cerdas desvieje	1,393 / 1,549 €/kg
Gorrín (unidad)	45 / 45 €/kg

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

BELARIAK · HERBÁCEOS

Avena	330,00 / 335,00 s/almacén salida
Cebada pienso	350 / 355 peso específico > 64
Trigo panificable	385,00 / 390,00 w=120/180. Prot.>13
Trigo pienso	365,00 / 370,00 peso específico > 72

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

BEHI ESNEA · LECHE DE VACA

kaiku (Iparlat) Precio base: 289,616 €/tn

Prima DOBLE A: +18,030 €/t (menos de 50.000 bacterias y 250.000 células, ausencia de antibióticos, inhibidores y agua)

Prima de cantidad/mes prima por los litros de cada baremo: de 3.000 a 8.000: +24,040€/t; de 8.000 a 12.000: +30,051€/tn; del 12.000 a 20.000: +36,061€/tn; más de 20.000 litros:+48,081€/tn

Descuentos: No calidad A: -6,010€/t (más de 100.000 bacterias, o más de 400.000 células, o inhibidores o antibióticos)

Células: 400/500.000-18,013€/t; 500/600.000-24,040€/tn, >600.000-36,061€/t

Bacteriología: 100/200.000: -12,020€/t; 200-300.000:-30,051€/t; >300.000:-48,081€/t

Grasa: +/- 3,005€/t por encima o debajo de 3,70 Proteína: +/- 4,207€/t por encima o debajo de 3,10

Inhibidores / Antibióticos: 1 positivo-18,030€/t, 2 positivos -30,051€/t

Prima c. lechero: +1,503€/t

Danone Precio base: 301 €/t

Cantidad	Calidad
10.000-15.000kg/mes=1,5€/t	SuperA: 9€/t (menos de 50.000 bacterias y 250.000 células somáticas, ausencia de antibióticos, inhibidores y agua)
15.000-30.000kg/mes=3€/t	Materia grasa: +/- 2 euros por encima/debajo de 3,70
30.000-60.000kg/mes=7€/t	Proteína: 6 euros por encima de 3,20
60.000-110.000kg/mes=10€/t	Control lechero=-1,8 €/t.
Más de 110.000kg/mes=13,5€/t	

BILDOTSA · VIVO SALIDA DE GRANJA

Cabrito lechal (5/6 kg.)	7,30 / 8,00 €/kg
Cordero lechal (6/8 kg.)	7,10 / 7,20 €/kg
Cordero lechal (8/10 kg.)	5,80 / 6,50 €/kg
Cordero ternasco (10/11,5 kg.)	8,15 / 8,95 €/kg
Cordero precoz (12/16 kg.)	6,95 / 7,75 €/kg
Cabras	0,54 / 0,69 €/kg

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

PRECIOS MESA IGP TERNERA DE NAVARRA

kg/ Canal	E (Super)	U (Extra)	R (Primera)
Terneras 220/270	5,22 / 5,26 €/kg	5,10 / 5,22 €/kg	4,88 / 5,04 €/kg
Terneras 270 / 350	5,05 / 5,15 €/kg	4,91 / 5,05 €/kg	4,81 / 4,93 €/kg
Terneros 351 / 380	4,88 / 4,94 €/kg	4,79 / 4,85 €/kg	4,70 / 4,76 €/kg
Terneros 381 / 400	4,77 / 4,83 €/kg	4,68 / 4,74 €/kg	4,58 / 4,65 €/kg

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

TERNERA-TXAHALA

Hembras/castrados hasta 300kg	5,70-5,90 €/kg+iva
Hembras/castrados más de 300kg	5,50-5,70 €/kg+iva
Machos hasta 380kg	5,30-5,50 €/kg+iva
Machos más de 380 kg	5,10-5,30 €/kg+iva

NOTA: PRECIOS SIN IVA. FUENTE: GITXEGI

HEGAZTIK ETA UNTXIA · AVES Y CONEJO

Pollo broiler	1,35 / 1,45 €/kg
Pollo campero	2,12 / 2,12 €/kg
Gallina pesada	0,65 €/kg
Gallina semipesada	0,12 €/kg
Conejo joven	2,98 / 2,98 €/kg

PRECIOS DEL 13 AL 20 DE MAYO DE 2022. FUENTE: GOBIERNO DE NAVARRA

Iragarkia jartzeko deitu / Llama para poner tus anuncios

Araba: 945 26 05 33 · Gipuzkoa: 943 654 281 · Nafarroa: 948 25 48 41 · Euskal Herria : 945 27 54 77

MAKINARIA

SALGAI · SE VENDE

Salgai Tractocarro Antonio Carraro TIGRECAR 3.100 GST egoeran onean.
T.: 637 548 883

Se vende seleccionadora patatas con variador.
T.: 665 73 40 05

Belarra biltzeko makina, hilera-dor de hierba marca KUHN de 2

metros.
T.: 948 453 066

Se vende maquina empacadora, marca BALLE ESPECIAL 262.
T.: 686 956 430

ABEREA

EROSTEN DA · SE COMPRA

Compro Toro Limousin de monte.
T.: 652 777 414

SALGAI · SE VENDE

180 buruko latxa mutur beltz artaldea eta artigiko materiala (zintak, parrillak...) salgai.
T.: 685 785 265

Salgai, 6 urteko behi pirenaikoa eta biga; biak kartadunak.
T.: 689 144 881

Se vende toro limousin de 16 meses sin carta en Donostia, IBR4.
T.: 610 456 918

VARIOS

SALGAI · SE VENDE

Salgai landako oiloen instalazioa, siloa, askak, edontziak, uhal garriatzaile eta sailkatzailedun habiak, pertxak eta abar. Se vende instalacion de gallinas de suelo / camperas, silo, comederos, bebederos, nidos con cinta transportadora y clasificadora, perchas, etc.
T.: 629 793 930

Azokak

EKAINA-JUNIO

[4] Aizarnazabal

JAN SANO BIZI POZIK. Venta, exposición y degustación de productos agrícolas. Organiza: Ayuntamiento de Aizarnazabal Nekazaritzako produktuen salmenta, erakusketa eta dastaketa. Antolatzailea: Aizarnazabalgo Udala

[4] Eskoriatza

XXVI FERIXIE. Baserriko produktuen, elikagaien eta eskulanen erakusketa. XXV txorimalo lehiaketa. XIV Gazta lehiaketa eta dastaketa. XI Txapel Lehiaketa. Antolatzailea: Arizmendi Ikastola Exposición de productos del caserío, alimentación y artesanía. XXV concurso de espantapájaros. XIV Concurso y degustación de queso. XI Campeonato de Txapela. Organiza: Arizmendi Ikastola

[4] Pasaia

XXVIII SAGARDO EGUNA. Sagardo dastaketa. Bertsolariek, txalapartak eta txarangek girotuko dute azoka. Antolatzailea: Alkartasuna Dantza Taldea

Degustación de sidra. Amenizarán la feria bertsolaris, txalaparta y charangas. Organiza: Alkartasuna Dantza Taldea

[5] Azkoitia

TOKIKO NEKAZARITZA-AZOKA. Herriko nekazaritza produktuen erakusketa eta salmenta. Txahalkia erre eta dastatzea. Sagardo dastatzea. Antolatzailea: Azkoitiko Udala FERIA AGRÍCOLA LOCAL. Expo y venta de productos agrícolas locales. Asado y degustación de ternera. Degustación de sidra. Organiza: Ayto de Azkoitia

[11] Elgoibar

FERIA AGRÍCOLA Y GANADERA DE TRINIDAD. Venta, exposición de ganado y productos de los caseríos de Elgoibar. Organiza: Ayuntamiento de Elgoibar y Debemen TRINITATEKO NEKAZARITZA ETA ABELTZAINITZA AZOKA. Elgoibarko baserrietako aziendaren eta produktuen salmenta eta erakusketa. Antolatzailea: Elgoibarko Udala eta Debemen

[11] Lezo

SAGARDO EGUNA. Euskal JAIAren barruan. Lezoko baserrietan

egindako sagardoaren XXII dastaketa eta lehiaketa. Antolatzailea: Tiñelu Elkarte, Lezoko Udala eta Lezoko Dantzaleak

Dentro de EUSKAL JAIA. XXII Degustación y concurso de sidra de manzana elaborada en los caseríos de Lezo. Organiza: Tiñelu Elkarte, Ayto. de Lezo y Dantzazaleak de Lezo

[11-12] Labastida

UPELTEGIAK KALEAN. Bastidako upeltegietako ardoak ikusgai jartzea dastaketen bidez. Antolatzailea: Bastidako Udala BODEGAS A PIE DE CALLE. Visibilización de los vinos de las diferentes bodegas de Labastida a través de catas. Organiza: Ayuntamiento de Labastida

[12] Baranbio/ Garrastatxu XXIII AHUNTZ EGUNA. Euskal Herriko Ahuntz Txapelketa. Artisau erakusketa. Antolatzailea: Baranbioko Administrazio Batzordea Campeonato de Cabra del País Vasco. Exposición de artesanos. Organiza: Junta Administrativa de Baranbio

[24] Andoain

FERIA DE SAN JUAN. Venta y

exposición de productos alimentarios del País Vasco y artesanía. Organiza: Ayto. de Andoain SAN JUAN AZOKA. Euskal Herriko elikagaien eta artisautzaren salmenta eta erakusketa. Antolatzailea: Andoaingo Udala

[25] Donostia

TXAKOLINAREN EGUNA. Degustación popular por la mañana. 22 cosecheros de Txakoli. Organiza: CRDO Getariako Txakolina y Donostiako Festak Txakolinaren herri dastaketa. 22 txakolin egileren eskutik. Antolatzailea: Getariako Txakolina JDKA eta Donostiako Festak

[26] Ondategi

XXV ZALDIAREN AZOKA. Gorbeia inguruko zaldien erakustaldia. Behi, zaldi, ardi eta ahuntz aziendaren erakusketa. Artisautza eta nekazaritza produktuak. Antolatzailea: Zigoitiko Udala XXV FERIA DEL CABALLO. Exhibición del caballo de estribaciones del Gorbea. Exposición de ganado, bovino, equino, ovino y caprino. Productos artesanos y agrícolas. Organiza: Ayto. de Zigoitia



Erantzunkizun Zibileko poliza

- Behiak
- Ardiak
- Behorrak

189€

Eskatu zure aurrekontua, konpromezurik gabe.
943 653 590 - babesehne@babesehne.com

Babesa



 **Babes**
ehne
Aseguru Artekaritza

[30]



EUSKAL HERRIA

Simón Bolívar 14 · 01003 Gasteiz
Tel: (945) 27 54 77
E-mail: ehne@ehne.eus

GURE BULEGOAK · NUESTRAS OFICINAS:

www.ehne.eus

NAFARROA

Iruñea-Pamplona
Tfnoa: 948-25 48 41
Faxa: 948-25 33 85
E-mail: nafarroa@ehne.eus

Elizondo

Tfnoa: 621282485

Tudela

Tfnoa: 948 - 82 72 11
Faxa: 948 - 82 15 49
E-mail: tutera@ehne.eus

Lizarra

Tfnoa: 948 55 05 34
Faxa: 948 55 57 28
E-mail: lizarra@ehne.eus

ARABA

Vitoria-Gasteiz
Tfnoa: 945- 26 05 33
Fax: 945- 27 70 40
uaga@uaga.eus

Laguardia/Guardia

Tfnoa: 945- 60 02 55
Fax: 945-60 02 88

GIPUZKOA

Tolosa
Tfnoa: 943-65 42 81
E-mail: ehne@ehneg.net

Azpeitia

Tfnoa: 943- 81 39 28
Faxa: 943- 81 66 40

HAZTE SOCIO, ¡AFÍLIATE!

Accede
a todos
¡Ya! nuestros
servicios

Defender los intereses de
las personas agricultoras y ganaderas
es el objetivo del sindicato EHNE.

EHNE es el sindicato con
mayor representación en Euskal Herria

y **tú** también puedes
formar parte del mismo.

ehne
euskal herriko
nekazarien elkartasuna

Para afiliarte llama a la oficina de tu provincia: Araba: 945 260 533 · Gipuzkoa: 943 654 281 · Nafarroa: 948 254 841

ardatza

ehne
euskal herriko
nekazarien
elkartasuna

ehne
euskal herriko
nekazarien
elkartasuna

www.ehne.eus

Jaso etxean
sektoreko
aktualitate guztia!
HARPIDETÚ!

Harpidetza egiteko deitu 945 275 477 telefonora edo idatzi ardatza@ehne.eus helbidera.
Urtean 12 zenbaki jasoko dituzu. Urteko harpidetza 48 euro.

HAZTEKO KONFIANTZA

CONFIANZA PARA CRECER



ZURE ETORKIZUNEN PROIEKTUAK FINANTZATZEN DITUGU

LABORAL Kutxa lehen eskutik ezagutzen ditugu nekazaritza-sektoreko beharrak. Horri esker, finantzaketa sendo baten laguntza eman ahal dizugu, zure etorkizuneko proiektuetan berme osoz aurrera egiteko.

Kontsulta iezaguzu, erraztasun guztiak emango dizkizugu.

FINANCIAMOS TUS PROYECTOS DE FUTURO

En LABORAL Kutxa conocemos las necesidades del sector agrario de primera mano. Eso nos permite ofrecerte el apoyo de una financiación fuerte para afrontar tus proyectos de futuro con garantías.

Consúltanos, te daremos todas las facilidades.



LABORAL
kutxa